

A PRAYER FOR SINGERS

Adapted from Abbess Thaisa's prayers

O come, let us worship and fall down before Him, and let us weep before the Lord Who made us.

Ps. 94:6

O Lord Jesus Christ, Thou hast said, 'Without me ye can do nothing.' I therefore beseech Thee, may Thy grace be upon me, bringing attentiveness to my heart and sobriety into my mind. May my mouth, which Thou hast fashioned, become the mouth of the Church. May I sing and chant not for myself only but for all present in the Church. May I sing with understanding, taking heed that I am present before Thy dread Throne, coming before Thine invisible face, O Thou King of Glory, presenting my feeble and insignificant voice to participate with the innumerable angels and all the Heavenly Hosts in their ceaseless and ineffable doxology to Thee. Enlighten my heart that I may begin to fathom the importance of the work I perform by Thy mercy. Grant, O Lord, that I may sing not only with my lips but with the heart; singing with all my mind, soul, will, desire, and my whole being. May every part of me become luminous with Thy Divine light as I participate in Thy Grace and glorify Thee. O Lord, may I strive with all my strength to concentrate attentively on the words I pronounce. Grant that they would come from the depth of my soul. May the vivifying grace of the Holy Spirit that is vested in them pour into the hearts of those who hear them, and may they who hear be raised from earth to heaven, becoming enlightened, strengthened and sanctified by Thy might. O Sun of Righteousness, shine on us and in our hearts that we, in humility of mind and holiness of heart, might praise Thee with fitting hymns from our lips of clay. May our prayers become a sweet spiritual fragrance that rises before Thee for all mankind, filled with hope and love toward Thee. Grant that we who praise Thee would be united by Thy Holy Spirit in the bond of love, that with one mouth and one heart we might praise, bless, glorify, and worship Thee, the Light above all Lights, the True Life, and the Salvation that abideth unto the ages of ages. Amen.

Glory and Praise unto Thee, O Lord, Glory to Thee!

GREAT DOXOLOGY

for Romanian Liturgy

Glory to God in the highest,
and on earth peace, good will among men.
We praise Thee, we bless Thee,
we worship Thee, we glorify Thee,
we give thanks to Thee for Thy great glory.
O Lord, heavenly King, God the Father Almighty;
O Lord, the Only-Begotten Son, Jesus Christ; and O Holy Spirit.
O Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
that takest away the sin of the world, have mercy on us;
Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer;
Thou that sittest at the right hand of the Father, have mercy on us.
For Thou only art holy,
Thou only art the Lord, O Jesus Christ, to the glory of God the Father.
Amen.

Every day will I bless Thee and I will praise Thy name forever, yea forever
and ever.

Vouchsafe, O Lord, to keep us this day without sin.
Blessed art Thou, O Lord, the God of our fathers,
and praised and glorified is Thy name unto the ages. Amen.
Let Thy mercy, O Lord, be upon us according as we have hoped in Thee.
Blessed art Thou, O Lord, teach me Thy statutes.
Blessed art Thou, O Lord, teach me Thy statutes.
Blessed art Thou, O Lord, teach me Thy statutes.
Lord, Thou hast been our refuge in generation and generation.
I said: O Lord, have mercy on me, heal my soul, for I have sinned against
Thee.
O Lord, unto Thee have I fled for refuge, teach me to do Thy will, for
Thou art my God;
For in Thee is the fountain of life, in Thy light shall we see light.
O continue Thy mercy unto them that know Thee.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.
Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now
and ever, and unto the ages of ages. Amen.
Holy Immortal, have mercy on us.

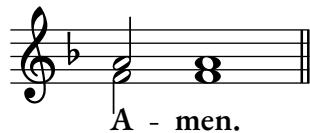
Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

GREAT LITANY

Deacon Bless, master. (*Said only if a deacon serve*)

Priest Blessed is the Kingdom of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

CHOIR



During the Paschal Season:

Clergy Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life. (*twice*)

Then:

Clergy Christ is risen from the dead, trampling down death by death:

CHOIR And upon those in the tombs, bestowing life.



Deacon In peace, let us pray to the Lord.

CHOIR

Musical notation for line 1 of the choir's response. It consists of five measures in common time with a key signature of one flat. The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some quarter notes. The lyrics "Lord, have mer - cy." are written below the notes.

Lord, have mer - cy.

Deacon For the peace from above, and the salvation of our souls, let us pray to the Lord

CHOIR

Musical notation for line 2 of the choir's response. It consists of four measures in common time with a key signature of one flat. The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some quarter notes. The lyrics "Lord, have mer - cy." are written below the notes.

Lord, have mer - cy.

Deacon For the peace of the whole world, the good estate of the holy churches of God, and the union of all, let us pray to the Lord.

CHOIR

Musical notation for line 3 of the choir's response. It consists of five measures in common time with a key signature of one flat. The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some quarter notes. The lyrics "Lord, have mer - cy." are written below the notes.

Lord, have mer - cy.

Deacon For this holy temple, and for them that with faith, reverence, and the fear of God enter herein, let us pray to the Lord.

CHOIR

Musical notation for line 4 of the choir's response. It consists of four measures in common time with a key signature of one flat. The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some quarter notes. The lyrics "Lord, have mer - cy." are written below the notes.

Lord, have mer - cy.

Deacon For our Great Lord and Father, His Holiness, Patriarch N.; for our lord the Very Most Reverend Metropolitan N., First Hierarch of the Russian Church Abroad; for our lord the Most Reverend (Archbishop or Bishop N.); for the venerable priesthood, the deaconate in Christ, for all the clergy and people, let us pray to the Lord.

CHOIR

Musical notation for line 5 of the choir's response. It consists of five measures in common time with a key signature of one flat. The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some quarter notes. The lyrics "Lord, have mer - cy." are written below the notes.

Lord, have mer - cy.

Deacon For this land, its authorities and armed forces, let us pray to the Lord.

CHOIR

Musical notation for line 1 of the choir's response. It consists of five measures in common time, key signature one flat. The notes are: a dotted half note, a quarter note, a half note, a half note, and a whole note. The lyrics "Lord, have mer - cy." are written below the notes.

Deacon For the God preserved lands of Rus' and their Orthodox people both in the homeland and in the diaspora, and for their salvation, let us pray to the Lord.

CHOIR

Musical notation for line 2 of the choir's response. It consists of five measures in common time, key signature one flat. The notes are: a dotted half note, a quarter note, a half note, a half note, and a whole note. The lyrics "Lord, have mer - cy." are written below the notes.

Deacon That He may deliver His people from enemies both visible and invisible, and confirm in us oneness of mind, brotherly love and piety, let us pray to the Lord.

CHOIR

Musical notation for line 3 of the choir's response. It consists of five measures in common time, key signature one flat. The notes are: a half note, a quarter note, a quarter note, a half note, and a whole note. The lyrics "Lord, have mer - cy." are written below the notes.

Deacon For this city (or this town, or this holy monastery), for every city and country, and the faithful that dwell therein, let us pray to the Lord.

CHOIR

Musical notation for line 4 of the choir's response. It consists of five measures in common time, key signature one flat. The notes are: a half note, a quarter note, a half note, a half note, and a whole note. The lyrics "Lord, have mer - cy." are written below the notes.

Deacon For seasonable weather, abundance of the fruits of the earth, and peaceful times, let us pray to the Lord.

CHOIR

Musical notation for line 5 of the choir's response. It consists of five measures in common time, key signature one flat. The notes are: a half note, a quarter note, a half note, a half note, and a whole note. The lyrics "Lord, have mer - cy." are written below the notes.

Deacon For travelers by sea, land and air; for the sick, the suffering, the imprisoned, and for their salvation, let us pray to the Lord.

CHOIR



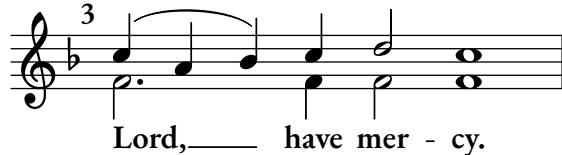
Deacon That we may be delivered from all tribulation, wrath, and necessity, let us pray to the Lord.

CHOIR



Deacon Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

CHOIR



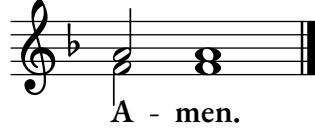
Deacon Calling to remembrance our most holy, most pure, most blessed, glorious Lady Theotokos and Ever-Virgin Mary with all the saints, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

CHOIR



Priest For unto Thee is due all glory, honor and worship; to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

CHOIR



LITTLE LITANY

Deacon Again and again, in peace let us pray to the Lord.

CHOIR

Musical notation for the choir's response "Lord, have mercy." The music is in G clef, B-flat key signature, and common time. It consists of two staves: a soprano staff and a bass staff. The soprano staff has three quarter notes followed by a large number "8". The bass staff has three quarter notes followed by a large number "8". The lyrics "Lord, have mercy." are written below the notes.

Deacon Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

CHOIR

Musical notation for the choir's response "Lord, have mercy." The music is in G clef, B-flat key signature, and common time. It consists of two staves: a soprano staff and a bass staff. The soprano staff has three quarter notes followed by a large number "8". The bass staff has three quarter notes followed by a large number "8". The lyrics "Lord, have mercy." are written below the notes.

Deacon Calling to remembrance our most holy, most pure, most blessed, glorious Lady Theotokos and Ever-Virgin Mary with all the saints, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

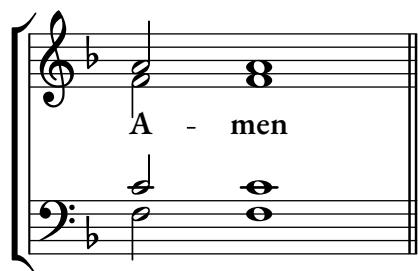
CHOIR

Musical notation for the choir's response "To Thee, O Lord". The music is in G clef, B-flat key signature, and common time. It consists of two staves: a soprano staff and a bass staff. The soprano staff has three quarter notes followed by a large number "8". The bass staff has three quarter notes followed by a large number "8". The lyrics "To Thee, O Lord" are written below the notes.

Priest

For Thine is the dominion, and Thine is the kingdom, and the power, and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

CHOIR



LITTLE LITANY

Deacon Again and again, in peace let us pray to the Lord.

CHOIR

Гос - по - ди по - ми - луй.
Gos - po - di po - mi - luy.
Lord, *have* mer - *ay.*

Deacon Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

The musical notation consists of a treble clef staff with a key signature of one flat. The lyrics are written below the staff, corresponding to the notes. The first two measures show a steady eighth-note pattern. The third measure begins with a quarter note followed by a sixteenth-note cluster. The fourth measure shows another eighth-note pattern. The fifth measure features a sixteenth-note cluster followed by a quarter note. The sixth measure is a repeat of the fifth. The seventh measure is a repeat of the fifth. The eighth measure concludes with a half note. The lyrics are: Гос - по - ди по - ми - - - луй. Below this, the English translation is given as: Gos - po - di po - mi - - - luy. At the bottom, the Russian text is repeated with the English translation: Lord, have mer - - - cy.

Deacon Calling to remembrance our most holy, most pure, most blessed, glorious Lady Theotokos and Ever-Virgin Mary with all the saints, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

CHOIR

Te - бе, Гос - по - ди.
Tye - bye, Gos - po - di.
To Thee, O Lord.

Priest

For a good God art Thou, and the Lover of mankind, and unto Thee do we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

CHOIR

A - МИНЬ.
A - min.
A - men.

TROPARIA AND KONTAKIA

Then the choir sings the troparia and kontakia appointed for the day. Except during a forefeast or afterfeast, there are two possibilities on Sundays for the arrangement of the troparia and kontakia in a parish dedicated to a Saint:

A. When there is a Vigil rank service on a Sunday for a Saint:

Troparion of the Resurrection
Troparion of the Temple
Troparion of the Saint of the day
Kontakion of the Resurrection
Glory ... Kontakion of the Saint of the day
Both now ... O Protection of Christians ...

B. When there is a service on a Sunday for a Saint which is either Simple, Six Stichera, Doxology, or Polyeleos Rank

Troparion of the Resurrection
Troparion of the Temple
Troparion of the Saint of the Day
Troparion of the second Saint, if there is one
Kontakion of the Resurrection
Kontakion of the Temple
Kontakion of the first Saint of the day, if there are two
Glory ... Kontakion of the second Saint of the day, if there are two, or of the only saint of the day if there is only one.
Both now ... O Protection of Christians ...

BEFORE THE TRISAGION

Priest Priest: For holy art Thou, O our God, and unto Thee do we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever: (*and if a priest serve alone, he continues:*) and unto ages of ages.



But if a deacon serve, the deacon exclaims:

Deacon O Lord, save the pious.

CHOIR



Deacon And hear us.

CHOIR



Deacon And unto ages of ages.



THE EPISTLE

Deacon Let us attend.

Priest Peace be unto all.

Reader And to thy spirit.

Deacon Wisdom!

Reader The prokeimenon in the __ tone:

And he gives the prokeimenon, and the choir chant it. Then the reader gives the stichos, and the choir repeat the prokeimenon. Finally, the reader gives the first half of the prokeimenon, and the choir chant the second half. But if there be two prokeimena, instead of repeating the first half of the prokeimenon, the reader gives the second prokeimenon and the tone, and the choir chant it in full.

Deacon Wisdom!

Reader The Reading from (the Acts of the Holy Apostles, or: the catholic Epistle of N., or: the Epistle of the holy Apostle Paul to the N.)

Deacon Let us attend!

Reader *And he readeth the Epistle*

BEFORE THE GOSPEL

Priest Peace be unto thee.

Reader And to thy spirit.

Deacon Wisdom!

Reader Alleluia in the __ tone: (*If there were two prokeimena, he also gives a stichos before the choir chant the first time*)

CHOIR Alleluia, alleluia, alleluia.

Reader (*Stichos*)

CHOIR Alleluia, alleluia, alleluia.

Reader (*Stichos*)

CHOIR Alleluia, alleluia, alleluia.

THE GOSPEL

Deacon Wisdom! Aright! Let us hear the Holy Gospel.

Priest Peace be unto all.

CHOIR

Musical notation for the choir. It consists of two staves: treble and bass. The treble staff has a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The bass staff also has a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics "And to thy spi-rit." are written below the notes.

Deacon The Reading is from the Holy Gospel according to N.

CHOIR

Musical notation for the choir. It consists of two staves: treble and bass. The treble staff has a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The bass staff also has a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics "Glory to Thee, O Lord, glo-ry to Thee." are written below the notes.

Priest Let us attend.

Deacon *(The deacon then reads the Holy Gospel)*

CHOIR

Musical notation for the choir. It consists of two staves: treble and bass. The treble staff has a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The bass staff also has a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics "Слава Тебе, Господи, слава Тебе." and "Sla-va Tyebye, Gos-po-di, sla - va tyebye." are written below the notes.

AUGMENTED LITANY

Deacon Let us all say with our whole soul and with our whole mind, let us say.

CHOIR

Lord, have mer - cy.

Deacon O Lord Almighty, the God of our fathers, we pray Thee, hearken and have mercy.

CHOIR

Lord,____ have mer - cy.

Deacon Have mercy on us, O God, according to Thy great mercy, we pray Thee, hearken and have mercy.

CHOIR

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mer - cy.

Deacon Again we pray for our Great Lord and Father, His Holiness, Patriarch N.; for our lord the Very Most Reverend Metropolitan N., First Hierarch of the Russian Church Abroad; for our lord the Most Reverend (Archbishop or Bishop N., whose diocese it is) and all our brethren in Christ.

CHOIR **LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE MERCY. LORD, HAVE MERCY.**
(Slowly, if there be no deacon.)

The priest prays secretly:

O Lord, our God, accept this fervent supplication from Thy servants, and have mercy on us according to the multitude of Thy mercies, and send down Thy compassion upon us, and upon all Thy people that await of Thee abundant mercy.

Deacon Again we pray for this land, its authorities and armed forces.

CHOIR **Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.**

Deacon Again we pray for the God preserved lands of Rus' and their Orthodox people, both in the homeland and in the diaspora, and for their salvation.

CHOIR **Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.**

Deacon Again we pray to the Lord our God that He may deliver His people from enemies visible and invisible, and confirm in us oneness of mind, brotherly love and piety.

CHOIR **Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.**

Deacon Again we pray for our brethren, the priests, priestmonks, and all our brethren in Christ.

CHOIR **Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.**

Deacon Again we pray for the blessed and ever-memorable, holy Orthodox patriarchs; for pious kings and right-believing queens; and for the founders of this holy temple (if it be a monastery: this holy monastery): and for all our fathers and brethren gone to their rest before us, and the Orthodox here and everywhere laid to rest.

CHOIR **Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.**

Deacon O Lord Jesus Christ our God, look down with Thy merciful eye upon the sorrow and greatly painful cry of Thy children, abiding in the Ukrainian land. Deliver Thy people from civil strife, make to cease the spilling of blood, and turn back the misfortunes set against them. Lead unto sanctuary those bereft of shelter, feed the hungry, comfort those who weep, and unite the divided. Do Thou calm the agitation and discord in our American land, banish from us slander and conflict, murder and drunkenness, bitter disputes and scandals, and burn out of our hearts every impurity, conflict and evil, that again we all may love one another and abide, as one, in Thee, O Lord, our God, as Thou has commanded and directed us. Leave not Your own flock, who abide in sorrows on account of their kinsmen, to diminish, but rather, as Thou art benevolent, give speedy reconciliation. Soften the hearts of the unmerciful and convert them to the knowledge of Thee. Grant peace to Thy Church and to Her children, that with one heart and one mouth we may glorify Thee, our Lord and Savior, unto the ages of ages. Amen.

CHOIR **Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.**

(Here may be inserted additional petitions)

Deacon Again we pray for them that bring offerings and do good works in this holy and all-venerable temple; for them that minister and them that chant, and for all the people here present, that await of Thee great and abundant mercy.

CHOIR **Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.**

Priest

For a merciful God art Thou, and the Lover of mankind, and unto Thee
do we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever, and unto the ages of ages.

CHOIR



LITANY OF THE CATECHUMENS

- Deacon** Pray, ye catechumens, to the Lord.
- CHOIR** **Lord, have mercy.**
- Deacon** Ye faithful, for the catechumens let us pray, that the Lord will have mercy on them.
- CHOIR** **Lord, have mercy.**
- Deacon** That He will catechize them with the word of Truth.
- CHOIR** **Lord, have mercy.**
- Deacon** That He will reveal unto them the Gospel of righteousness.
- CHOIR** **Lord, have mercy.**
- Deacon** That He will unite them to His Holy, Catholic, and Apostolic Church.
- CHOIR** **Lord, have mercy.**
- Deacon** Save them, have mercy on them, help them, and keep them, O God, by Thy grace.
- CHOIR** **Lord, have mercy.**
- Deacon** Ye catechumens, bow your heads unto the Lord.
- CHOIR** **To Thee, O Lord.** (*Slowly, if there be no deacon.*)
-

The priest prays secretly:

ST. JOHN:

O Lord our God, who dwellest on high
and lookest down on things that are lowly,
Who unto the human race hast sent forth salva-
tion, Thine Only-Begotten Son and God our

ST. BASIL:

O Lord our God who dwellest in the heav-
ens and lookest down upon all Thy works;
look down upon Thy servants the Catechu-
mens, who have bowed their necks before Thee,

Lord Jesus Christ: Look upon Thy servants the catechumens, who have bowed their necks before Thee, and vouchsafe unto them at a seasonable time the laver of regeneration, the remission of sins, and the garment of incorruption; unite them to Thy Holy, Catholic and Apostolic Church, and number them among Thy chosen flock.

and grant them an easy yoke. Make them honorable members of Thy holy Church; and vouchsafe them the laver of regeneration, the remission of sins, and the garment of incorruption, unto the knowledge of Thee, our true God.

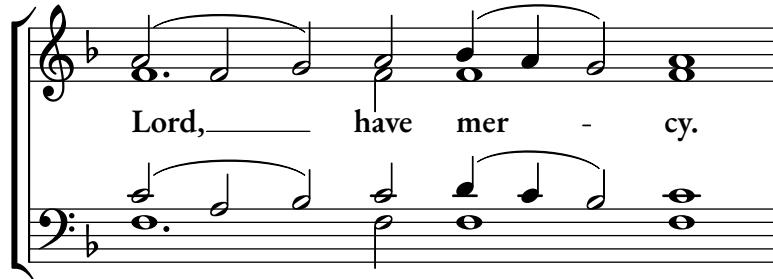
Priest That they also with us may glorify Thy most honorable and majestic name: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

CHOIR **Amen.**

FIRST LITANY OF THE FAITHFUL

Deacon As many as are catechumens, depart; catechumens, depart; as many as are catechumens, depart; let none of the catechumens remain; as many as are of the faithful, again and again, in peace let us pray to the Lord.

CHOIR



Slowly, if there be no deacon

The priest prays secretly:

ST. JOHN:

We thank Thee, O Lord God of Hosts, who hast vouchsafed us to stand even now before Thy Holy Altar, and to fall down before Thy compassion for our sins, and for the errors of the people. Receive, O God, our supplication; make us to be worthy to offer unto Thee supplications and entreaties and bloodless sacrifices for all Thy people. And enable us whom Thou hast placed in this Thy ministry, by the power of Thy Holy Spirit, without condemnation or faltering, with the clear witness of our conscience, to call upon Thee at all times and in every place, that, hearkening unto us, Thou mayest be gracious unto us in the multitude of Thy goodness.

ST. BASIL:

Thou, O Lord, hast shown unto us this great mystery of salvation. Thou hast vouchsafed us, Thy humble and unworthy servants, to be ministers of Thy holy altar. Do Thou enable us with the power of Thy Holy Spirit for this ministry, that standing uncondemned before Thy holy glory, we may offer unto Thee a sacrifice of praise: For Thou art He who worketh all things in all men. Grant O Lord, also that our sacrifice for our sins, and for the errors of the people be acceptable and well pleasing before Thee.

Deacon Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

CHOIR

Musical notation for 'Lord, have mercy.' in G clef, B-flat key signature. The melody consists of two staves: soprano and basso continuo. The soprano staff has notes: quarter note (B-flat), eighth note (A), eighth note (G), eighth note (F). The basso continuo staff has notes: quarter note (B-flat), eighth note (A), eighth note (G), eighth note (F). The lyrics 'Lord, have mer - cy.' are centered below the staves.

Deacon Wisdom!

Priest For unto Thee is due all glory, honor and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

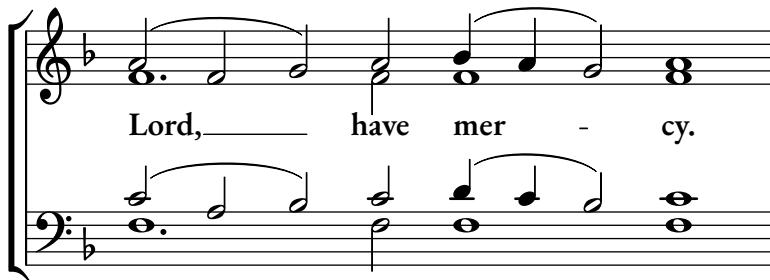
CHOIR

Musical notation for 'Amen.' in G clef, B-flat key signature. The melody consists of two staves: soprano and basso continuo. The soprano staff has notes: eighth note (G), eighth note (F), eighth note (E). The basso continuo staff has notes: eighth note (B-flat), eighth note (A), eighth note (G). The lyrics 'A - men.' are centered below the staves.

SECOND LITANY OF THE FAITHFUL

Deacon Again and again, in peace let us pray to the Lord.

CHOIR



Slowly, if there be no deacon

The priest prays secretly:

ST. JOHN:

Again and often times we fall down before Thee, O Good One and Lover of mankind, that, regarding our supplication, Thou wilt cleanse our souls and bodies of all defilement of flesh and spirit, and grant us to stand guiltless and uncondemned before Thy holy altar. Grant also, O God, to them that pray with us, advancement in life and faith and spiritual understanding. Grant them ever to serve Thee with fear and love, and to partake, guiltless and uncondemned, of thy Holy Mysteries, and to be vouchsafed Thy heavenly kingdom.

ST. BASIL:

O God, who in mercy and compassion hast visited our lowliness; Who appointed us, Thy humble, and sinful, and unworthy servants to minister at thy holy altar in the presence of Thy holy glory: Do Thou strengthen us by Thy Holy Spirit for this service, and grant us speech in the opening of our mouth, with which to invoke the grace of Thy Holy Spirit upon the gifts that we desire to offer.



If there be no deacon, the following petitions are not said.

Deacon For the peace from above, and the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

CHOIR **Lord, have mercy.**

Deacon For the peace of the whole world, the good estate of the holy churches of God, and the union of all, let us pray to the Lord.

CHOIR **Lord, have mercy.**

Deacon For this holy temple, and for them that with faith, reverence, and the fear of God enter herein, let us pray to the Lord.

CHOIR **Lord, have mercy.**

Deacon That we may be delivered from all tribulation, wrath, and necessity, let us pray to the Lord.

CHOIR **Lord, have mercy.**



Deacon Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

CHOIR

Lord, have mer - cy.

Deacon Wisdom!

Priest That always being guarded under Thy dominion, we may send up glory unto Thee: to the Father, and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

CHOIR

A - men. A - - - men.

THE GREAT ENTRANCE

Deacon Our Great Lord and Father, His Holiness N., Patriarch of Moscow and All Russia; our lord the Very Most Reverend N., Metropolitan of Eastern America and New York, and First Hierarch of the Russian Church abroad; our lord the Most Reverend N., Archbishop (or Bishop) of ___, may the Lord God remember in His kingdom always, now and ever, and unto the ages of ages.

Priest This American land, its authorities and the faithful that dwell therein, the God-preserved Russian land and its Orthodox people both in the homeland and in the diaspora, may the Lord God remember in His kingdom always, now and ever, and unto the ages of ages.

The clergy, the monastics, all that are persecuted and suffer for the Orthodox Faith; the founders, benefactors and the brotherhood of this holy temple (or holy monastery), and all of you Orthodox Christians, may the Lord God remember in His kingdom always, now and ever, and unto the ages of ages.

LITANY OF SUPPLICATION

Deacon Let us complete our prayer unto the Lord.

CHOIR

A musical score for two voices. The top voice (Soprano) starts with a quarter note, followed by a half note, another quarter note, and a final quarter note with a fermata. The lyrics 'Lord, have mercy.' are written below the notes. The bottom voice (Bass) begins with a half note, followed by a quarter note, another half note, and a final quarter note with a fermata. The lyrics 'Lord, have mercy.' are also written below the notes. The music is in common time, with a key signature of one flat.

Deacon For the precious gifts set forth, let us pray to the Lord.

CHOIR

A musical score for two voices, identical to the first one. The top voice (Soprano) starts with a quarter note, followed by a half note, another quarter note, and a final quarter note with a fermata. The lyrics 'Lord, have mercy.' are written below the notes. The bottom voice (Bass) begins with a half note, followed by a quarter note, another half note, and a final quarter note with a fermata. The lyrics 'Lord, have mercy.' are also written below the notes. The music is in common time, with a key signature of one flat.

Deacon For this holy temple, and for them that with faith, reverence, and the fear of God enter herein, let us pray to the Lord.

CHOIR Lord, have mercy.

Deacon That we may be delivered from all tribulation, wrath, danger, and necessity,
let us pray to the Lord.

CHOIR **LORD, HAVE MERCY.** (*Slowly, if there be no deacon.*)

The priest prays secretly:

ST. JOHN:

O Lord God Almighty, who alone art holy,
Who dost accept a sacrifice of praise from them
that call upon Thee with their whole heart: Ac-
cept also the supplication of us sinners, and
bring it to Thy Holy Altar, and enable us to of-
fer unto Thee both gifts and spiritual sacrifices
for our sins and for the errors of the people,
and vouchsafe us to find grace before Thee,
that our sacrifice may be acceptable unto Thee,
and that the good Spirit of Thy grace may rest
upon us, and upon these Gifts set forth, and
upon all Thy people.

ST. BASIL:

O Lord, our God, who hast created us and
brought us into this life; Who hast shown us
the way of salvation, Who hast granted us the
revelation of heavenly mysteries: for Thou hast
appointed us to this ministry by the power of
Thy Holy Spirit; be pleased, therefore, O Lord,
that we be servitors of Thy new covenant, min-
isters of Thy Holy Mysteries; accept us who
draw nigh to Thy Holy Altar, according to the
multitude of Thy mercies, that we may be wor-
thy to offer to Thee this rational and bloodless
sacrifice for our sins, and for the errors of the
people; accepting which upon Thy holy and
most heavenly and noetic Altar, as an odor of
spiritual fragrance, do Thou send down upon
us the grace of Thy Holy Spirit. Look down
upon us, O God, and behold this our service,
and accept it as Thou didst accept the gifts
of Abel, the sacrifice of Noah, the offerings of
Abraham, the priesthood of Moses and Aaron,
and the peace offerings of Samuel. According
as Thou didst accept of thy holy apostles this
true ministry, receive thus also from the hands
of us sinners these gifts in Thy goodness, O
Lord; that having been vouchsafed to minister
without blame at Thy holy altar, we may re-
ceive the reward of faithful and wise stewards
in the awesome day of Thy just rewarding.

Deacon Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

CHOIR **Lord, have mercy.**

Deacon That the whole day may be perfect, holy, peaceful and sinless, let us ask of the Lord.

CHOIR

A musical score for two voices. The top voice (soprano) has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics "Grant this, O Lord" are written below the notes. The bottom voice (bass) has a bass clef and a key signature of one flat. The music consists of four measures of quarter notes followed by a repeat sign.

Deacon An angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask of the Lord.

CHOIR **Grant this, O Lord.**

Deacon Pardon and remission of our sins and offences, let us ask of the Lord.

CHOIR **Grant this, O Lord.**

Deacon Things good and profitable for our souls, and peace for the world, let us ask of the Lord.

CHOIR **Grant this, O Lord.**

Deacon That we may complete the remaining time of our life in peace and repentence, let us ask of the Lord.

CHOIR **Grant this, O Lord.**

Deacon A Christian ending to our life, painless, blameless, peaceful, and a good defense before the dread judgment seat of Christ, let us ask.

CHOIR **Grant this, O Lord.**

Deacon Calling to remembrance our most holy, most pure, most blessed, glorious Lady Theotokos and Ever-Virgin Mary with all the saints, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

CHOIR

Musical notation for the choir in G clef, B-flat key signature. The lyrics "To Thee, O Lord" are written below the notes. The music consists of three measures: a quarter note followed by a half note, then a half note followed by a whole note.

Priest Through the compassions of Thine Only-begotten Son, with Whom Thou art blessed, together with Thy most holy, and good, and life-creating Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

CHOIR

Musical notation for the choir in G clef, B-flat key signature. The lyrics "A - men" are written below the notes. The music consists of two measures: a half note followed by a whole note.

Priest Peace be unto all.

CHOIR

Musical notation for the choir in G clef, B-flat key signature. The lyrics "And to thy spi-rit." are written below the notes. The music consists of four measures: a quarter note followed by three eighth notes, then a half note followed by a quarter note.

Priest Let us love one another, that with one mind we may confess:

CHOIR

The musical score consists of two staves of music. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time (indicated by a 'C') and key signature of one flat (indicated by a 'b'). The music features a repeating pattern of eighth-note chords. The lyrics are integrated into the music, appearing below the notes. The first section of lyrics is: "The Fa - ther, and the Son, and the Ho - ly Spi - rit," followed by a large number '8'. The second section of lyrics is: "the Trinity, one in es - sence, and in - di - vis - i - ble." followed by another large number '8'.

Deacon The doors! The doors! In Wisdom let us attend.

THE NICENE CREED

I believe in one God, the Father Almighty,
Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible.
And in one Lord, Jesus Christ, the Son of God,
the Only-begotten, begotten of the Father before all ages;
Light of Light, true God of true God;
begotten, not made; of one essence with the Father, by Whom all
things were made;
Who for us men and for our salvation came down from heaven,
and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary,
and became man;

And He was crucified for us under Pontius Pilate, and suffered
and was buried;
And the third day He rose again, according to the Scriptures;
And ascended into heaven, and sits at the right hand of the Father;
And He shall come again, with glory, to judge both the living and
the dead; Whose kingdom shall have no end.

And in the Holy Spirit, the Lord, the Giver of life; Who proceeds
from the Father;
Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified;
Who spake by the prophets.
In One, Holy, Catholic, and Apostolic Church.
I confess one baptism for the remission of sins.
I look for the resurrection of the dead,
and the life of the world to come. Amen.

BEFORE THE OUR FATHER

Priest Among the first, remember, O Lord, our Great Lord and Father, His Holiness, Patriarch N.; and our lord the Very Most Reverend Metropolitan N., First Hierarch of the Russian Church Abroad; and our lord the Most Reverend (Archbishop or Bishop N.), whom do Thou grant unto Thy holy churches, in peace, safety, honor, health, and length of days, rightly dividing the word of Thy truth.

CHOIR

The musical notation consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves have a key signature of one flat. The lyrics "And each and ev - ery one." are written below the notes. The music is simple, with mostly quarter notes and some eighth notes.

Slowly, if there be no deacon

The priest prays secretly:

ST. JOHN:

Remember, O Lord, this city (or town, or monastery) wherein we dwell, and every city and country and the faithful that dwell therein. Remember, O Lord, them that travel by sea, land, and air; the sick, the suffering, the imprisoned, and their salvation. Remember, O Lord, them that bear fruit and do good works in Thy holy churches, and them that are mindful of the poor, and upon us all send down thy mercy.

ST. BASIL:

Be mindful, O Lord, of every Bishop of the Orthodox who rightly divideth the word of Thy truth. Remember, also, O Lord, my unworthiness, according to the multitude of Thy bounties; pardon my every transgression, whether voluntary or involuntary, and withhold not, because of my sins, the grace of Thy Holy Spirit from these gifts here set forth. Remember, O Lord, the priesthood, the diaconate in Christ, and every order of clergy, and put not to confusion any one of us who stand about Thy holy altar. Visit us with Thy loving kindness, O Lord, manifest Thyself unto us through Thy rich compassions. Vouchsafe unto us seasonable and healthful weather. Send gentle showers upon the earth unto fruitfulness. Bless the crown of Thy years with goodness. Makest schisms to cease in the Church. Quench the raging of hostile nations, speedily destroy, by the power of Thy Holy Spirit uprisings of heresies, receive us all into Thy kingdom, showing us to be sons of the light and sons of the day, and grant unto us Thy peace and love, O Lord our God, for all things hast thou given unto us:

Priest And grant us with one mouth, and one heart, to glorify and hymn Thy most honorable and majestic name: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

CHOIR

A musical score for two voices. The top voice (soprano) has a single note followed by a large '8' and the word 'A - men'. The bottom voice (bass) has a single note followed by a small '8'. The music is in common time, with a key signature of one flat.

Priest And may the mercies of our great God and Savior Jesus Christ be with you all.

CHOIR

A musical score for two voices. The top voice (soprano) sings 'And with thy spi-rit.' The bottom voice (bass) provides harmonic support with sustained notes. The music is in common time, with a key signature of one flat.

Deacon Having called to remembrance all the saints, again and again, in peace let us pray to the Lord.

CHOIR

A musical score for two voices. The top voice (soprano) sings 'Lord, have mer - cy.' The bottom voice (bass) provides harmonic support with sustained notes. The music is in common time, with a key signature of one flat.

Deacon For the precious Gifts offered and sanctified, let us pray to the Lord.

CHOIR

Lord, have mer - cy.

8

Deacon That our God, the Lover of mankind, having accepted them upon His holy and most heavenly and noetic altar as an odor of spiritual fragrance, will send down upon us divine grace and the gift of the Holy Spirit, let us pray.

CHOIR **Lord, have mercy.**

Deacon That we may be delivered from all tribulation, wrath, and necessity, let us pray to the Lord.

CHOIR **LORD, HAVE MERCY.** (*Slowly, if there be no deacon*)

The priest prays secretly:

ST. JOHN:

Unto thee we offer our whole life and hope
O Master, Lover of mankind, and we ask Thee,
and pray Thee, and supplicate Thee, vouchsafe us to partake of Thy heavenly and dread
Mysteries of this holy and spiritual Table, with
a pure conscience, unto remission of sins, unto
pardon of offenses, unto communion of thy
Holy Spirit, unto inheritance of the kingdom
of heaven, unto boldness towards Thee; not
unto judgment, nor unto condemnation.

ST. BASIL:

O, our God, the God of salvation, do Thou
teach us how we may worthily give thanks
unto Thee for Thy benefits, through which
Thou hast dealt and dealest with us. Having
accepted these Gifts, O our God, do Thou purify us from every defilement of flesh and spirit,
teach us to achieve holiness in Thy fear, that
we, receiving a portion of Thy Holy Things in
the witness of a pure conscience toward Thee,
mayest be made one with the holy Body and
blood of Thy Christ; and that having received
them worthily, we may have Christ abiding in
our hearts and mayest become a temple of Thy
Holy Spirit.

Yea, O our God, let none of us be guilty

of these, Thy fearful and heavenly Mysteries, nor be infirm in soul and body by partaking of them unworthily, but enable us, even unto our last breath, worthily to receive a portion of Thy Holy Things, which is a support upon the road to life eternal, and an acceptable defense at the dread judgment seat of Thy Christ. That we also together with all the Saints who in all times have been pleasing unto Thee, mayest be made partakers of Thy eternal good things, which Thou hast prepared for those who love Thee, O Lord.

Deacon Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

CHOIR **Lord, have mercy.**

Deacon That the whole day may be perfect, holy, peaceful and sinless, let us ask of the Lord.

CHOIR

The musical notation consists of two staves. The top staff is in treble clef, G major, and the bottom staff is in bass clef, C major. Both staves begin with a key signature of one flat. The music consists of four measures. In the first measure, there is a single note on each staff. In the second measure, there are two notes on each staff. In the third measure, there are three notes on each staff. In the fourth measure, there are four notes on each staff. The lyrics "Grant this, O Lord" are centered below the notes.

Deacon An angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask of the Lord.

CHOIR **Grant this, O Lord.**

Deacon Pardon and remission of our sins and offences, let us ask of the Lord.

CHOIR **Grant this, O Lord.**

Deacon Things good and profitable for our souls, and peace for the world, let us ask of the Lord.

CHOIR **Grant this, O Lord.**

Deacon That we may complete the remaining time of our life in peace and repentence, let us ask of the Lord.

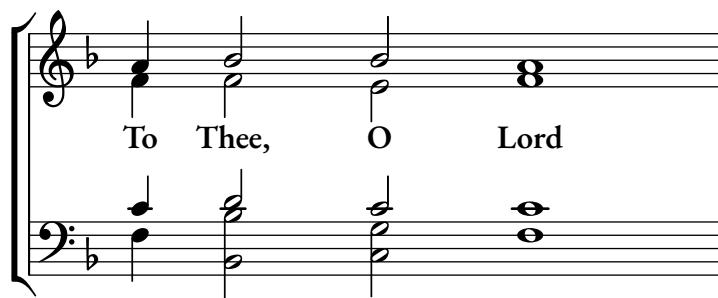
CHOIR **Grant this, O Lord.**

Deacon A Christian ending to our life, painless, blameless, peaceful, and a good defense before the dread judgment seat of Christ, let us ask.

CHOIR **Grant this, O Lord.**

Deacon Having asked for the unity of the faith and the communion of the Holy Spirit, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

CHOIR



Priest And vouchsafe us, O Master, with boldness and without condemnation to dare to call upon Thee the heavenly God as Father, and to say:

Our Father, who art in Heaven, / hallowed be Thy name, Thy Kingdom come, / Thy will be done on earth as it is in heaven, / Give us this day our daily bread, / and forgive us our debts, as we forgive our debtors; / and lead us not into temptation, / but deliver us from the evil one.

Отче наш, Иже еси на небесех, / Да святится имя Твое, да приидет Царствие Твое, / да будет воля Твоя, яко на небеси и на земли. / Хлеб наш насущный даждь нам днесъ; / и остави нам долги наша, якоже и мы оставляем должником нашим; / и не введи нас во искушение, / но избави нас от лукаваго.

Otche nash, izhe yesi na nyebyesekh, / Da svyatitsya imya Tvoe, da priidyet Tsarstviye Tvoe, / da budyet volya Tvoja, yako na nyebyesi i na zyemli. / khleb nash nasuschniy dazhd nam dnyes; / i ostavi nam dolgi nasha, yakozhe i muy ostavlyayem dolzhnikom nashim; / i nye vyedi nas vo iskusheniye, / no izbavi nas ot lukavago.

AFTER THE OUR FATHER

Priest For Thine is the kingdom, and the power, and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

CHOIR

Musical notation for the Amen response. It consists of two staves. The top staff is in treble clef, B-flat key signature, and has a large eighth note followed by a fermata and the word "A - men". The bottom staff is in bass clef, B-flat key signature, and has a quarter note followed by a fermata.

Priest Peace be unto all.

CHOIR

Musical notation for the response "And to thy spirit.". It consists of two staves. The top staff is in treble clef, B-flat key signature, and has four eighth notes followed by a fermata. The bottom staff is in bass clef, B-flat key signature, and has four quarter notes followed by a fermata. The lyrics "And to thy spi-rit." are written below the notes.

Deacon Let us bow our heads unto the Lord.

CHOIR

Slowly, always

Musical notation for the response "To Thee, O Lord". It consists of two staves. The top staff is in treble clef, B-flat key signature, and has three quarter notes followed by a large eighth note and a fermata. The bottom staff is in bass clef, B-flat key signature, and has three quarter notes followed by a fermata. The lyrics "To Thee, O Lord" are written below the notes.

The priest prays secretly:

ST. JOHN:

We give thanks unto Thee, O King invisible, who by Thine immeasurable might hast created all things, and in the multitude of Thy mercies hast brought all things from non-being into being; do Thou Thyself, O Master, look from heaven upon them that have bowed their heads unto Thee, for thy have not bowed down unto flesh and blood, but unto Thee, the awesome God. Do Thou therefore, O Master, distribute these Things here set forth unto us all for good, according to the need of each; sail with them that voyage, travel with them that journey, heal the sick, O Thou Physician of our souls and bodies.

ST. BASIL:

O Master, Lord, the Father of compassions and the God of all comfort: bless, sanctify, guard, strengthen, and fortify those who have bowed their heads unto thee. Withdraw them from every evil deed; apply them to every good work and make them worthy to partake without condemnation of these, Thy most pure and life creating Mysteries, unto the remission of their sins, and unto communion of the Holy Spirit.

Priest Through the grace and compassions and love for mankind of Thine Only-begotten Son, with Whom Thou art blessed, together with Thy most holy, and good, and life-creating Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

CHOIR

A - men. A - - - men.

Deacon Let us attend!

Priest Holy Things are for the holy.

CHOIR

The musical score consists of two staves of music. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Both staves have a key signature of one flat. The music is in common time. The lyrics are as follows:

One is Ho - ly, One is the Lord: Je - sus Christ,
to the Glory of God the Fa - ther. A - men.

Deacon With fear of God and with faith, draw nigh.

CHOIR

The musical notation consists of two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Both staves are in common time with a key signature of one flat. The lyrics are written below the notes. The first section of lyrics is "Bles - sed is he that comes in the Name of the Lord." The second section is "God is the Lord and hath ap-peared un - to us."

Priest I believe, O Lord, and I confess that Thou art truly the Christ, the Son of the living God, Who came into the world to save sinners, of whom I am first.

I believe, also, that this is truly Thine own most pure Body, and that this is truly Thine Own Precious Blood. Therefore, I pray Thee: Have mercy upon me and forgive my transgressions, both voluntary and involuntary, of word and of deed, committed in knowledge or in ignorance. And make me worthy to partake without condemnation of Thy most pure Mysteries, for the remission of sins, and unto life everlasting, Amen.

Of Thy Mystical Supper, O Son of God, accept me today as a communicant. For I will not speak of Thy mystery to Thine enemies. Neither, like Judas, will I give Thee a kiss; but like the thief will I confess Thee: remember me, O Lord, in Thy Kingdom.

May the communion of Thy Holy Mysteries be neither to my judgment nor to my condemnation, O Lord, but to the healing of soul and body.

DISMISSAL

Deacon Alright! Having partaken of the divine, holy, most pure, immortal, heavenly, and life-creating, fearful Mysteries of Christ, let us worthily give thanks unto the Lord.

CHOIR

Musical notation for the choir's first response. The music is in G clef, B-flat key signature, and common time. It consists of two staves: soprano and basso continuo. The soprano staff has three eighth notes followed by a large number '8'. The basso continuo staff has three quarter notes followed by a large number '8'. The lyrics 'Lord, have mer - cy.' are written below the notes.

Deacon Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

CHOIR

Musical notation for the choir's second response. The music is in G clef, B-flat key signature, and common time. It consists of two staves: soprano and basso continuo. The soprano staff has three eighth notes followed by a large number '8'. The basso continuo staff has three quarter notes followed by a large number '8'. The lyrics 'Lord, have mer - cy.' are written below the notes.

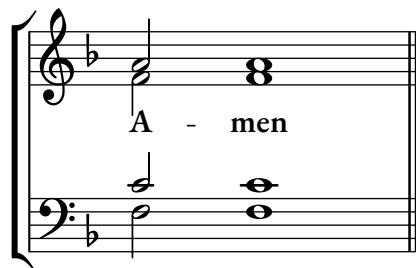
Deacon Having asked that the whole day may be perfect, holy, peaceful and sinless, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

CHOIR

Musical notation for the choir's third response. The music is in G clef, B-flat key signature, and common time. It consists of two staves: soprano and basso continuo. The soprano staff has three eighth notes followed by a large number '8'. The basso continuo staff has three quarter notes followed by a large number '8'. The lyrics 'To Thee, O Lord' are written below the notes.

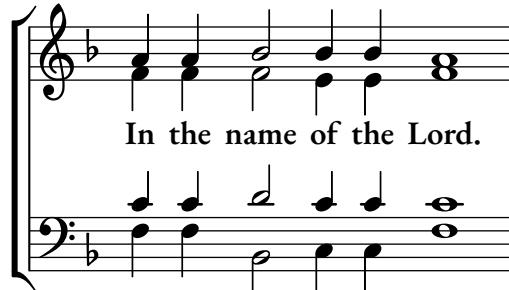
Priest For Thou art our sanctification, and unto Thee do we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

CHOIR



Priest Let us depart in peace.

CHOIR



Deacon Let us pray to the Lord.

CHOIR

Lord, have mercy.

Priest O Lord Who dost bless them that bless Thee and sanctify them that put their trust in Thee: Save Thy people and bless Thine inheritance; preserve the fullness of Thy Church, sanctify them that love the beauty of Thy house; do Thou glorify them by Thy divine power, and forsake us not that hope in Thee. Give peace to Thy world, to Thy churches, to the priests, and to all Thy people. For every good gift and every perfect gift is from above, and cometh down from Thee, the Father of lights, and unto Thee do we send up glory and thanksgiving and worship, to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

CHOIR

Amen. Blessed be the name of the Lord henceforth and forever more.

Blessed be the name of the Lord henceforth and forev - er more.

Priest The blessing of the Lord be upon you, through His grace and love for mankind, always, now and ever, and unto the ages of ages.

CHOIR

A - men

Priest Glory to Thee, O Christ God, our hope, glory to Thee.

CHOIR

Musical score for the choir part, featuring two staves (treble and bass) in G clef, common time, and a key signature of one flat. The music consists of four measures of chords followed by lyrics.

Glo-ry to the Father, and to the Son, and to the Ho-ly Spi - rit,

Musical score for the choir part, featuring two staves (treble and bass) in G clef, common time, and a key signature of one flat. The music consists of four measures of chords followed by lyrics.

both now and ever and unto the a - ges of a - ges. A-men.

Musical score for the choir part, featuring two staves (treble and bass) in G clef, common time, and a key signature of one flat. The music consists of four measures of chords followed by lyrics.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mer - cy.

Musical score for the choir part, featuring two staves (treble and bass) in G clef, common time, and a key signature of one flat. The music consists of three measures of chords followed by lyrics.

Fa-ther, bless!

Priest May Christ our true God, (on Sundays: Who rose from the dead), through the intercessions of His most pure Mother; of the holy and glorious apostles; of our father (or Basil the Great, archbishop of Caesarea in Cappadocia); and Saint(s) N.(N.) (to whom the church is dedicated); and Saint(s) N.(N) (of the day); of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; and of all the saints: have mercy on us and save us, for He is good and loveth mankind.

CHOIR

